



BANCO DE LA  
NACION ARGENTINA

**1982**

---

## DIRECTORIO (\*)

---

*Presidente:* NICOLAS E. RUIZ GUIÑAZU

*Vicepresidente:* LORENZO A. RAGGIO

*Vicepresidente 2º:* JOSE M. GONZALEZ DE LA FUENTE

*Directores:* JORGE A. ACEIRO  
JULIO MIGUEL COSTA PAZ  
LUIS JOSE DEMARIA  
JOSE MARIA DIAZ  
JUAN CARLOS LOPEZ BASAVILBASO  
HECTOR H. TORRES  
HECTOR N. FERNANDEZ SAAVEDRA  
GABRIEL LUIS BIDONE

*Sindico:* MARIO BIONDI

---

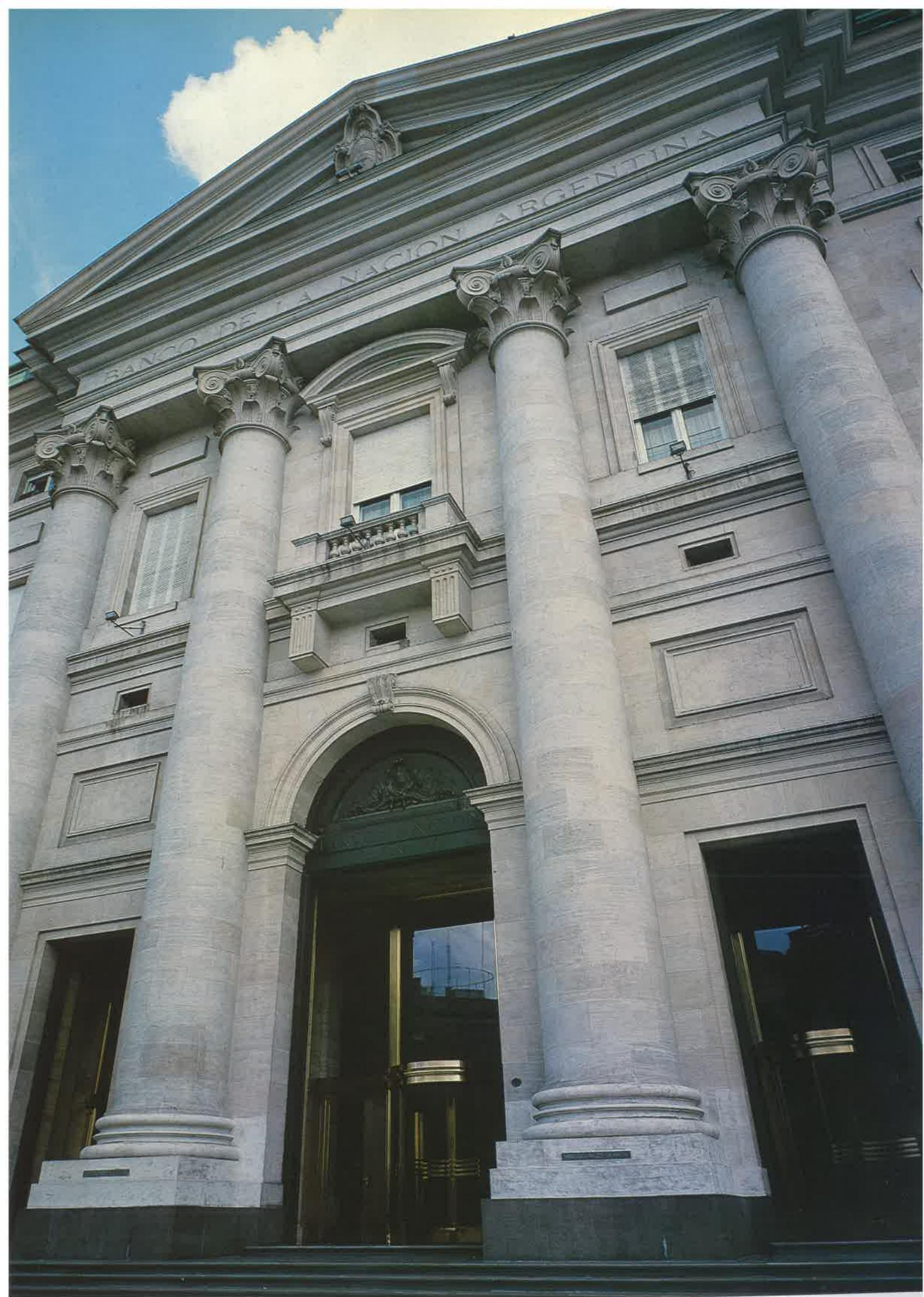
## PERSONAL SUPERIOR

---

*Gerente General:* GUIDO OSCAR ROMERO

*Subgerentes Generales:* RUBEN JULIAN BATTIPEDE  
RAUL VICENTE IBARRA  
JOSE MANUEL ROS  
JORGE VILLAR  
CARLOS ANGEL VIVALDO  
EDGARDO RENE ZEN

*Secretario del Directorio:* ROBERTO JULIO GONZALEZ



## EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

El Banco de la Nación Argentina, en el transcurso de 1982, ha continuado desempeñándose como banco múltiple cuya gestión abarca el ámbito nacional y el internacional, apoyando a través de su gestión al conjunto de la actividad económica, sin dejar por ello de brindar su tradicional asistencia al sector agropecuario.

Las cifras del balance consolidado al 31 de diciembre de 1982 indican que el saldo global de los depósitos fue de \$ 216.578.331 millones y que el de los préstamos ascendió a \$ 347.983.610 millones. Estos importes comparados con los registrados en el ejercicio anterior revelan incrementos del 212 % y 323 %, respectivamente. Con relación al patrimonio neto cabe destacar que se elevó a \$ 47.564.752 millones, lo cual revela un crecimiento de 425 % respecto al ejercicio precedente.

Los activos del Banco en el exterior al finalizar 1982 representaban el 55 % del total general. A su vez, los pasivos correspondientes al exterior constituían el 61 % del saldo global.

Durante el año comentado la actividad internacional del Banco ha proseguido consolidándose principalmente mediante la implantación de nuevos sistemas, el crecimiento de la rentabilidad y la obtención de fuentes de financiación más convenientes. Por otra parte, no obstante las especiales circunstancias derivadas del conflicto con Gran Bretaña y los problemas de la deuda externa del país, el Banco, contando con el apoyo de la mayoría de las instituciones crediticias internacionales, pudo seguir operando normalmente y

cumplir en término con las obligaciones contraídas. Asimismo, fue relevante la gestión llevada a cabo en favor del desarrollo del intercambio comercial con el área latinoamericana.

En la esfera concerniente a la organización interna, se ha puesto especial énfasis en optimizar su eficiencia, lo cual se ha traducido en la concreción de importantes logros, tales como los obtenidos en materia de computación, servicios de telecomunicación —dentro del país y con relación a la red mundial—, estudio de nuevos sistemas, remodelación de sucursales y, particularmente, la capacitación del personal conforme a ambiciosas metas de perfeccionamiento.

## GESTION EN EL AMBITO NACIONAL

### Crédito y Finanzas

El apoyo crediticio y los servicios bancarios prestados por la Institución durante el ejercicio que se analiza, al igual que en el transcurso de sus más de noventa y un años de existencia, se han brindado con criterio amplio y sentido de la oportunidad en beneficio de una extensa gama de actividades, aunque sin descuidar el financiamiento del sector agropecuario, conforme a la política tradicional concordante con los objetivos fijados por su Carta Orgánica.

Las actividades industriales y comerciales han mantenido la relevancia alcanzada en los últimos años dentro de la cartera total del Banco, siendo destacada también la importancia relativa del rubro servicios.

Las medidas adoptadas en materia financiera a partir del 1º de julio de 1982, permitieron mejorar sensiblemente las perspectivas de la cartera de préstamos del Banco al ser asistidos los productores con crédito a tasa real fuertemente negativa, e incluso con la extensión de los plazos de repago y una significativa revalorización de sus activos generada por los altos índices de inflación.

Dentro del esquema impuesto por las autoridades monetarias, el Banco participó en la refinanciación de deudas a tasa regulada en una cifra cercana a los 25 billones de pesos, canalizando al mismo tiempo importantes montos de redescuento destinados a atender necesidades del sector público. Pese a las limitaciones impuestas al acrecentamiento de la banca oficial en el mercado de recursos no regulados, el Banco pudo continuar atendiendo con fondos propios los requerimientos

financieros provenientes de las distintas actividades, concretándose la asistencia a través de operaciones de préstamos a tasa libre.

Las disponibilidades del Banco a tasa regulada provenientes de redescuentos del Banco Central y recuperaciones del préstamo básico hasta el 31 de octubre de 1982, fueron destinadas primordialmente a atender los gastos del sector agropecuario, a fin de financiar las siembras y demás tareas culturales de granos finos y gruesos, contribuyendo de esta manera al logro de la mayor área sembrada registrada en la historia del país. Por otra parte, recursos provenientes de las mismas cuentas fueron derivados al sector industrial y comercial, con destino a la recomposición del capital de trabajo.

## **Comercio Exterior**

Los problemas derivados de los atrasos producidos en los pagos externos trajeron aparejadas dificultades en las empresas para hacer frente a las importaciones de insumos, como consecuencia de las restricciones al crédito documentario impuestas por la banca internacional. Planteada esa situación el Banco de la Nación Argentina, utilizando toda su capacidad internacional, montó un amplio operativo que en gran parte solucionó los problemas registrados en los distintos sectores, al poner a disposición de las empresas líneas de apertura y confirmación de cartas de crédito destinadas a la adquisición en el exterior de insumos industriales básicos, repuestos y otros productos de menor transformación y reventa pero considerados críticos, tales como fertilizantes, herbicidas, insecticidas, etc.

La asistencia a las economías regionales brindada por el Banco, ya sea en forma directa o por intermedio de organismos provinciales y bancos, tuvo especial repercusión en el volumen total de crédito del Banco. A tal efecto se realizaron visitas y reuniones con productores de las distintas zonas, buscando en conjunto las mejores soluciones de financiamiento.

## **Organización Interna y Sistemas**

El mejoramiento y la optimización de la organización interna del Banco, como asimismo la puesta en marcha de nuevos sistemas merecen un comentario especial; a tal efecto es dable destacar que se han seguido incorporando nuevos servicios de telecomunicación y computación con el objeto de lograr la mayor interconexión entre las distintas sucursales entre sí y con la casa central; se finalizaron y preadjudicaron los estudios y trabajos relativos a una nueva central de telex totalmente automática que permitirá reemplazar los antiguos teletipos, permitiendo a la vez incorporar la mayor cantidad de sucursales a la red de comunicaciones y teleproceso.

Por otra parte, durante el ejercicio el Banco quedó incorporado al sistema SWIFT, siendo ésta la más moderna, segura y eficiente red mundial de telecomunicaciones financieras interbancarias que relaciona a más de 1.000 instituciones financieras pertenecientes a 46 países.

La investigación en nuevos sistemas continúa constituyendo uno de los principales objetivos del Banco.





## Recursos Humanos

Teniendo en cuenta que el capital humano constituye el más importante de los recursos del Banco, se trabajó incansablemente en el desarrollo del mismo con el propósito de aumentar su eficiencia operativa, logrando al mismo tiempo un mayor bienestar en todos sus integrantes.

Las tareas de enseñanza y capacitación llevadas a cabo a través del Instituto de Capacitación "Daniel Cash", como así también la llevada a cabo merced a la acción de entidades externas, contribuyeron al logro de uno de los más elevados niveles técnicos y profesionales del país.

Los programas destinados a la formación de funcionarios en las jerarquías medias, puestos en marcha durante 1981, fueron perfeccionados durante el presente ejercicio.

Las cifras especificadas a continuación dan cuenta en forma resumida de la gestión alcanzada por esta área:

<b>Dotación total</b>	
1975	25.575 agentes
1976	24.333
1977	21.952
1978	21.132
1979	20.609
1980	20.323
1981	20.980
1982	20.466

<b>Horas extra totales</b>	
1975	3.385.920
1976	2.696.950
1977	1.649.765
1978	1.175.483
1979	919.976
1980	628.500
1981	561.489
1982	525.835

<b>Capacitación</b>		
	Total de participantes	Horas lectivas
1979	2.519	5.988
1980	3.009	11.509
1981	3.684	12.145
1982	5.244	15.195

Los montos correspondientes a préstamos acordados al personal con destino a la adquisición, refacción o ampliación de vivienda familiar sumaron al fin del ejercicio \$ 168.812 millones, representando un incremento de 188 % con referencia al año anterior.

## Servicios

El sector de servicios también contribuyó a una más efectiva gestión general del Banco, siendo sus aspectos más destacables las inversiones llevadas a cabo en el remodelamiento de las sucursales del conurbano, Capital Federal e interior del país, con la finalidad de dotar a las mismas de mayores comodidades de trabajo y de atención al público.

## EVOLUCION Y REDIMENSIONAMIENTO DE SERVICIOS

Al 31 de diciembre de 1982 el Banco contaba con su Casa Central y 55 sucursales en la Capital Federal, y 490 sucursales y 2 oficinas en el interior. En el exterior su operativa disponía de 26 filiales y representaciones.

En el transcurso de 1982 se habilitaron los nuevos edificios de las sucursales Calle San Luis (Rosario - Santa Fe) y San Miguel (Buenos Aires). Asimismo cuentan con nuevas ubicaciones otras nueve sucursales y, además, se inauguró la sucursal Villa Devoto (Capital Federal).

Conforme a una política de redimensionamiento y racionalización administrativa, fueron clausuradas durante el año 22 sucursales y una oficina en el país, como asimismo una oficina y una subagencia en el exterior.

### **Fundación Banco de la Nación Argentina**

Hay que destacar especialmente el inicio de la acción desarrollada por la Fundación Banco de la Nación Argentina, a través de la cual y mediante su aporte se canalizaron fondos por un importe superior a los \$ 7.000.000.000, siendo posible destacar las contribuciones con destino a funciones:

Educativas y Culturales	15 %
Científicas y de Investigación	19 %
Hospitalarias y Benéficas	25 %
Religiosas	11 %
Deportivas	13 %
Otras	17 %

*Fachada de la sucursal Londres.*



BANCO  
DE LA  
ACION ARGENTINA



ESTABLISHED 1891



## AREA INTERNACIONAL

La acción externa del Banco continuó con el objetivo de consolidación en el área internacional; a tal efecto fueron implementadas diversas líneas de acción a fin de racionalizar las distintas áreas, logrando de esta manera un aumento en los niveles de rentabilidad de las sucursales y agencias; fueron implementados nuevos sistemas, se puso énfasis en el desarrollo comercial doméstico, se estudiaron exhaustivamente los niveles de riesgo y composición de las carteras de crédito, y se buscaron nuevas fuentes de financiación del Banco que mejoraran los plazos y costos.

En cuanto a la expansión física del Banco, el hecho más destacado puede resumirse en la decisión de apertura de la sucursal Madrid, para lo cual fue adquirido el inmueble correspondiente y contratadas las instalaciones, previéndose para el primer cuatrimestre de 1983 la inauguración de la casa.

La evolución comercial y financiera de la Institución continuó desarrollándose dentro de los márgenes previstos, con excepción de la sucursal Londres, la que se vio afectada en su volumen operativo como consecuencia de las sanciones económicas adoptadas durante el desarrollo del conflicto con Gran Bretaña; siendo destacable la rápida recuperación que durante el último trimestre de 1982 tuvo la sucursal mencionada una vez levantadas las sanciones, previéndose que durante el transcurso de 1983 se volverá a los niveles de operación normales para esta plaza.

Si bien los hechos mencionados provocaron inconvenientes en la operación financiera de la Institución, con especial énfasis en el acortamiento de los plazos, el retiro de algunas instituciones de crédito y fundamentalmente las dificultades en la deuda externa del país; el apoyo brindado por la mayoría de las instituciones crediticias internacionales, unido a la gran capacidad profesional del personal destacado en los distintos niveles, permitió que el Banco continuara operando normalmente en todas las plazas, haciendo frente a sus obligaciones sin demora.

La presencia del Banco de la Nación en toda el área latinoamericana contribuyó en gran medida al desarrollo del comercio exterior localizado en la región en el último año, poniéndose en consecuencia especial énfasis en el análisis de nuevos negocios de comercio exterior a través de la red de sucursales, representaciones y agencias del Banco.

Nuevas líneas de crédito fueron abiertas por el Banco hacia instituciones pertenecientes a países no tradicionalmente compradores de carnes y granos argentinos, contribuyendo de esta forma al desarrollo de nuevos mercados para la producción agropecuaria.

Durante el transcurso del corriente ejercicio se efectuó la puesta en marcha de la sucursal de Grand Cayman, oficina de registro del Banco cuya administración central se realiza en New York, permitiendo de esta manera operar internacionalmente con mejores ventajas impositivas.

---

---

En Bolivia y Uruguay se procedió a redimensionar las carteras de crédito en función a las dificultades internas de los países mencionados. En cuanto a Bolivia, se implementaron distintos programas de refinanciación de créditos, lográndose de esta forma una fuerte recuperación de activos que habían adquirido un alto riesgo de cobrabilidad, adecuando de esta manera la presencia comercial de la Institución.

Por su parte, en Uruguay se utilizaron las facilidades otorgadas por el Banco Central de ese país, procediéndose a redescantar sin responsabilidad gran parte de los créditos del Banco, mejorando sensiblemente el riesgo total de la Institución.

Dentro del área internacional continuaron los programas de entrenamiento y capacitación

del Banco, iniciados años atrás y que permitieron dentro de la estructura operativa de la Institución formar personal superior para desempeñar puestos de responsabilidad en las distintas plazas.

Fueron desarrollados durante el año bajo análisis nuevos sistemas de comunicación y computación en las distintas sucursales, tendientes a agilizar la operativa comercial y contable.

Las dificultades mencionadas a las que debió hacer frente el Banco, como asimismo la continuidad operativa del mismo, manteniendo una presencia sostenida en los más importantes mercados, sólo fue posible gracias al elenco humano del Banco en todos los niveles, tanto en las oficinas centrales como en las sucursales, agencias y representaciones.





## INDICADORES

**DEPOSITOS EN EL PAIS**

Saldo al 31 de Diciembre

Año	Importe en millones de \$
1975	61.132
1976	268.571
1977	728.084
1978	1.750.242
1979	4.248.570
1980	10.257.155
1981	25.097.604
1982	88.353.564

**PRESTAMOS**

Saldo al 31 de Diciembre

Año	Préstamos en el país	Préstamos totales
	Importe en millones de \$	
1975	50.823	63.062
1976	176.462	276.926
1977	424.446	757.428
1978	1.288.495	2.764.353
1979	3.524.352	8.694.073
1980	9.077.008	18.603.252
1981	23.735.908	82.253.101
1982	75.343.493	347.983.610

**COMPOSICION DE LA CARTERA DE PRESTAMOS EN EL PAIS (\*)**

Saldos al 31 de Diciembre de 1982 en millones de pesos

ACTIVIDAD	IMPORTE	%
I. AGROPECUARIA	10.424.080	20,9
Agrícola	4.608.423	9,2
Agropecuaria	2.971.802	6,0
Pecuaria	2.669.273	5,4
Forestal	174.582	0,3
II. INDUSTRIA, COMERCIO Y SERVICIOS	35.985.199	72,2
Industria	10.055.484	20,2
Comercio	3.761.164	7,6
Construcción	1.265.600	2,5
Servicios	8.280.469	16,6
Electricidad y Gas	9.799.656	19,7
Minería	561.193	1,1
Diversos	2.259.183	4,5
Otros	2.450	—
III. LETRAS Y GIROS COMPRADOS	797.091	1,6
IV. CARTERA VENCIDA Y CON ARREGLO	2.658.808	5,3
TOTAL	49.865.178	100,0

(\*) Excluye Capitales en moneda extranjera, Ajustes e intereses devengados a cobrar y Previsión por riesgo de incobrabilidad.



## DEPOSITOS Y PRESTAMOS EN EL PAIS

Distribución geográfica

Participación porcentual

	Depó- sitos	Prés- tamos
Buenos Aires	18,2	14,0
Catamarca	0,1	0,1
Córdoba	5,9	4,1
Corrientes	0,9	1,2
Chaco	0,7	1,9
Chubut	0,8	0,3
Entre Ríos	1,3	1,4
Formosa	0,4	0,8
Jujuy	0,3	0,6
La Pampa	0,8	0,8
La Rioja	0,2	0,1
Mendoza	1,7	2,0
Misiones	0,9	1,2
Neuquén	0,6	0,4
Río Negro	0,6	0,6
Salta	0,7	0,8
San Juan	0,5	0,3
San Luis	0,4	0,4
Santa Cruz	0,4	0,2
Santa Fe	8,5	3,3
Santiago del Estero	0,3	0,3
Tucumán	1,2	2,6
Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur	0,2	0,1
<b>TOTAL DE INTERIOR</b>	<b>45,6</b>	<b>37,5</b>
<b>CAPITAL FEDERAL</b>	<b>54,4</b>	<b>62,5</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## PATRIMONIO NETO DEL BANCO

Saldos al 31 de Diciembre de 1982

En millones de pesos

Año	Importe	Año	Importe
1975	7.175	1979	826.471
1976	37.359	1980	1.390.887
1977	121.212	1981	9.053.806
1978	343.581	1982	47.564.752



---

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31/DICIEMBRE/1982

---

# BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

## ACTIVO

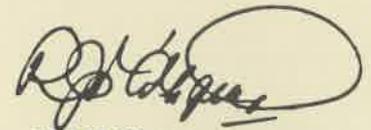
	Columna 1	Columna 2
<b>A. DISPONIBILIDADES</b>		
— Efectivo y oro	9.865.833	9.865.833
— Bancos y corresponsales	75.112.747	75.112.747
	<u>84.978.580</u>	<u>84.978.580</u>
<b>B. TITULOS PUBLICOS</b>		
— Con cotización	779.874	779.874
— Sin cotización	1.227.528	1.227.528
	<u>2.007.402</u>	<u>2.007.402</u>
<b>C. PRESTAMOS</b>		
Capitales:		
— Adelantos	11.077.904	11.077.904
— Documentos a sola firma	271.915.740	271.915.740
— Documentos descontados y comprados	10.022.435	10.022.435
— Hipotecarios	5.810.639	5.810.639
— Prendarios	6.324.046	6.324.046
— Personales	1.868.546	1.868.546
— Créditos documentarios	167.567	167.567
— Préstamos sindicados	14.783.566	14.783.566
— Fondos federales vendidos	509.985	509.985
— Otros	12.246.193	12.246.193
Menos: Intereses documentados	<u>(2.392.966)</u>	<u>(2.392.966)</u>
	332.333.655	332.333.655
Más: Ajustes e intereses devengados a cobrar	19.475.394	19.475.394
Menos: Provisiones	<u>(3.825.439)</u>	<u>(3.825.439)</u>
	<u>347.983.610</u>	<u>347.983.610</u>
<b>D. OTROS CREDITOS POR INTERMEDIACION FINANCIERA</b>		
Capitales:		
— Responsabilidad de terceros por aceptaciones	3.779.602	3.779.602
— Pagos por cuenta de terceros	739.257	739.257
— Colocaciones a plazo en bancos del exterior	924.599	924.599
— Compras de cambio a término	21.805.312	21.805.312
— Deudores por ventas de cambio a término	14.634.840	14.634.840
— B.C.R.A. Cuenta Regulación Monetaria a cobrar	7.471.372	7.471.372
— Diversos	4.640.879	4.640.879
	<u>53.995.861</u>	<u>53.995.861</u>
Más: Ajustes e intereses devengados a cobrar	77.164	77.164
	<u>54.073.025</u>	<u>54.073.025</u>
<b>F. PARTICIPACIONES EN OTRAS SOCIEDADES</b>		
— En entidades financieras	161.341	161.341
— Otras	4.625	4.625
	<u>165.966</u>	<u>165.966</u>
<b>G. CREDITOS DIVERSOS</b>		
Capitales:		
— Préstamos al personal	332.570	332.570
— Deudores varios	928.710	928.710
— Pagos efectuados por adelantado	138.747	138.747
— Otros	248.387	248.387
	<u>1.648.414</u>	<u>1.648.414</u>
Más: Ajustes e intereses devengados a cobrar	10.565	10.565
Menos: Provisiones	<u>(74.146)</u>	<u>(74.146)</u>
	<u>1.584.833</u>	<u>1.584.833</u>
<b>H. BIENES DE USO</b>	<u>26.006.787</u>	<u>26.006.787</u>
<b>I. BIENES DIVERSOS</b>		
— Revaluables	835.165	835.165
— Otros	165.251	142.565
	<u>1.000.416</u>	<u>977.730</u>
<b>J. BIENES INTANGIBLES</b>	93.193	93.193
<b>K. PARTIDAS PENDIENTES DE IMPUTACION</b>	8.421	8.421
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<u><u>517.902.233</u></u>	<u><u>517.879.547</u></u>

**CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO  
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982**

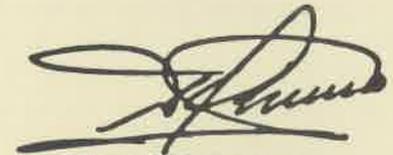
(Cifras expresadas en millones de pesos)

**PASIVO**

	<b>Columna 1</b>	<b>Columna 2</b>
<b>L. DEPOSITOS</b>		
Capitales:		
— Cuentas corrientes	59.964.687	59.964.687
— Otras cuentas a la vista	1.382.058	1.382.058
— Ahorro común y especial	5.460.548	5.460.548
— Plazo fijo	140.085.580	140.085.580
— Otros	3.982.433	3.982.433
	<u>210.875.306</u>	<u>210.875.306</u>
Más: Ajustes e intereses devengados a pagar	5.703.025	5.703.025
	<u>216.578.331</u>	<u>216.578.331</u>
<b>M. OTRAS OBLIGACIONES POR INTERMEDIACION FINANCIERA</b>		
Capitales:		
— Aceptaciones	3.779.602	3.779.602
— Banco Central de la República Argentina	49.278.298	49.278.298
— Otros bancos y organismos internacionales	102.536.332	102.536.332
— Otras obligaciones	20.947.012	20.947.012
— Cobranzas y otras operaciones por cuenta de terceros	4.543	4.543
— Fondos federales comprados	14.124.156	14.124.156
— Diversas	42.489.918	42.489.918
	<u>233.159.861</u>	<u>233.159.861</u>
Más: Ajustes e intereses devengados a pagar	13.329.200	13.329.200
	<u>246.489.061</u>	<u>246.489.061</u>
<b>N. OBLIGACIONES DIVERSAS</b>		
Capitales:		
— Remuneraciones y cargas sociales a pagar	210.201	210.201
— Impuestos a pagar	1.403.075	1.403.075
— Acreedores varios	1.321.428	1.321.428
— Otras	217.001	217.001
	<u>3.151.705</u>	<u>3.151.705</u>
Más: Ajustes e intereses devengados a pagar	791	791
	<u>3.152.496</u>	<u>3.152.496</u>
<b>Ñ. PREVISIONES</b>	1.973.981	1.973.981
<b>O. PARTIDAS PENDIENTES DE IMPUTACION</b>	2.143.612	2.143.612
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b><u>470.337.481</u></b>	<b><u>470.337.481</u></b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
<b>P. CAPITAL SOCIAL</b>	2.800.000	2.800.000
<b>R. AJUSTES AL PATRIMONIO</b>	33.156.660	33.156.660
<b>S. AJUSTE GLOBAL DEL CAPITAL</b>	(3.194.385)	—
<b>T. RESERVAS DE UTILIDADES</b>	1.128.384	1.128.384
<b>U. RESULTADOS NO ASIGNADOS</b>	10.457.022	10.457.022
<b>V. AJUSTE GLOBAL DE LOS RESULTADOS ACUMULADOS</b>	3.217.071	—
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO NETO</b>	<u>47.564.752</u>	<u>47.542.066</u>
<b>TOTAL DEL PASIVO MAS PATRIMONIO NETO</b>	<b><u>517.902.233</u></b>	<b><u>517.879.547</u></b>



**RODOLFO JOSE VAZQUEZ**  
Contador General



**GUIDO OSCAR ROMERO**  
Gerente General



**MARIO BIONDI**  
Sindico



**NICOLAS E. RUIZ GUIÑAZU**  
Presidente

## CUENTAS DE ORDEN

### CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Cifras expresadas en millones de pesos)

---

— Créditos acordados (saldos no utilizados)	22.974.759
— Créditos obtenidos (saldos no utilizados)	23.152.943
— Garantías recibidas	396.549.478
— Garantías otorgadas por obligaciones directas	2.210.529
— Otras garantías otorgadas	50.667.812
— Documentos redescontados	5.530.259
— Valores en custodia	14.223.839
— Valores al cobro	4.780.096
— Valores compensables a cargo de la entidad pendientes de conformidad	465.045
— Valores compensables a cargo de otras entidades pendientes de conformidad	5.753.358

---

Las notas 1 a 6 a los estados contables y los anexos que se acompañan son parte integrante de este estado.

## ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

### CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Cifras expresadas en millones de pesos)

	Columna 1	Columna 2		Total
		Por operaciones en pesos	Por operaciones en moneda extranjera	
<b>A. INGRESOS FINANCIEROS</b>				
— Ajustes e intereses por préstamos y otros créditos por intermediación financiera	60.645.440	37.746.043	22.899.397	60.645.440
— Resultado por títulos públicos y participaciones transitorias	8.640.187	7.977.700	662.487	8.640.187
— Diferencia de cotización de oro y moneda extranjera y primas por venta de cambio a término	2.541.997	—	2.541.997	2.541.997
	<u>71.827.624</u>	<u>45.723.743</u>	<u>26.103.881</u>	<u>71.827.624</u>
<b>B. EGRESOS FINANCIEROS</b>				
— Ajustes e intereses por depósitos y otras obligaciones por intermediación financiera	63.518.481	44.279.562	19.238.919	63.518.481
— Cuenta Regulación Monetaria	(12.091.445)	(12.091.445)	—	(12.091.445)
— Aportes e impuestos sobre los ingresos financieros	874.331	820.164	54.167	874.331
— Diferencia de cotización de oro y moneda extranjera y primas por compra de cambio a término	2.091.093	—	2.091.093	2.091.093
	<u>54.392.460</u>	<u>33.008.281</u>	<u>21.384.179</u>	<u>54.392.460</u>
<b>C. CARGO POR INCOBRABILIDAD</b>	2.149.946	1.395.101	754.845	2.149.946
SUBTOTAL	<u>15.285.218</u>	<u>11.320.361</u>	<u>3.964.857</u>	<u>15.285.218</u>
<b>D. INGRESOS POR SERVICIOS</b>				
— Comisiones	1.900.566	1.230.549	670.017	1.900.566
— Otros	57.821	57.605	216	57.821
	<u>1.958.387</u>	<u>1.288.154</u>	<u>670.233</u>	<u>1.958.387</u>
<b>E. EGRESOS POR SERVICIOS</b>				
— Comisiones	47.037	13.773	33.264	47.037
— Aportes e impuestos sobre los ingresos por servicios	107.485	74.638	32.847	107.485
	<u>154.522</u>	<u>88.411</u>	<u>66.111</u>	<u>154.522</u>
<b>F. GASTOS DE ADMINISTRACION</b>				
— Remuneraciones y cargas sociales	2.995.136			2.995.136
— Honorarios y servicios administrativos contratados	260.129			260.129
— Depreciación de bienes de uso	780.615			780.615
— Servicios al personal	704.778			704.778
— Impuestos	524.927			524.927
— Otros	1.273.758			1.273.758
	<u>6.539.343</u>			<u>6.539.343</u>
SUBTOTAL	<u>10.549.740</u>			<u>10.549.740</u>
<b>G. UTILIDADES DIVERSAS</b>				
— Resultados por participaciones permanentes	15.731			15.731
— Utilidad por operaciones con bienes de uso y diversos	71.324			71.324
— Intereses punitivos	209.058			209.058
— Ajustes e intereses por créditos diversos	114.383			114.383
— Créditos recuperados	151.111			151.111
— Previsiones desafectadas	29.164			29.164
— Otras	143.048			143.048
	<u>733.819</u>			<u>733.819</u>
<b>H. PERDIDAS DIVERSAS</b>				
— Pérdida por operaciones con bienes de uso y diversos	20.216			20.216
— Depreciación de bienes diversos	3.254			3.254
— Cargo por incobrabilidad de créditos diversos y por otras previsiones	1.702.620			1.702.620
— Otras	134.430			134.430
	<u>1.860.520</u>			<u>1.860.520</u>
<b>I. CORRECCION MONETARIA FILIALES EN EL EXTERIOR</b>	(104.026)			(104.026)
<b>J. DIFERENCIA POR CONVERSION DE LOS RESULTADOS DE LAS FILIALES EN EL EXTERIOR</b>	1.873.651			1.873.651
<b>K. AJUSTE GLOBAL DE LOS RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>	(3.191.021)			—
RESULTADO NETO ANTES DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS	<u>8.001.643</u>			<u>11.192.664</u>
<b>L. IMPUESTO A LAS GANANCIAS</b>	750.900			750.900
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO	<u>7.250.743</u>			<u>10.441.764</u>

Las notas 1 a 6 a los estados contables y los anexos que se acompañan son parte integrante de este estado.



## ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

### CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Cifras expresadas en millones de pesos)

Movimientos	Capital social	Ajustes al patrimonio	Ajuste global del capital	Reservas de utilidades		Resultados no asignados	Ajuste global de los resultados acumulados	Total
				Legal	Otras			
1. Saldos al comienzo del ejercicio	775.000	6.346.142	(84.130)	151.947	64.954	1.711.483	88.410	9.053.806
2. Capitalización de actualizaciones legales aprobada por resolución del Directorio del 25-2-82	1.225.000	(1.225.000)						
3. Distribución de resultados no asignados aprobado por resolución del Directorio del 29-4-82:								
Capital	800.000					(800.000)		
Reserva legal				342.193		(342.193)		
Reservas normativas					300.000	(300.000)		
Reservas facultativas					269.290	(269.290)		
4. Ajustes al patrimonio efectuado durante el ejercicio:								
Fondo de ajuste patrimonial		15.157.204 (1)						15.157.204
Fondo de ajuste patrimonial - Filiales en el exterior		7.180.551						7.180.551
Saldo por actualización contable Ley N° 19.742		1.012.500						1.012.500
Saldo Ley N° 19.742		4.685.263						4.685.263
5. Ajuste de resultados de ejercicios anteriores						15.258		15.258
6. Resultado neto del ejercicio						10.441.764		10.441.764
7. Ajuste global del capital efectuado durante el ejercicio			(3.110.255)					(3.110.255)
8. Ajuste global de los resultados acumulados efectuados durante el ejercicio							3.128.661	3.128.661
9. Saldos al cierre del ejercicio	<u>2.800.000</u>	<u>33.156.660</u>	<u>(3.194.385)</u>	<u>494.140</u>	<u>634.244</u>	<u>10.457.022</u>	<u>3.217.071</u>	<u>47.564.752</u>
		(2)			(3)			

(1) Formado por: Revalúo del ejercicio 20.854.967, Transferencias a Saldo Ley N° 19.742 (4.685.263) y Saldo por actualización contable Ley N° 19.742 (1.012.500).

(2) Formado por: Saldo por actualización contable Ley N° 19.742 1.400.000, Saldo Ley N° 19.742 4.689.415, Fondo de ajuste patrimonial 18.660.146 y Fondo de ajuste patrimonial - Filiales en el exterior 8.407.099.

(3) Formado por: Reservas normativas 355.500 y Reservas facultativas 278.744.

Las notas 1 a 6 a los estados contables y los anexos que se acompañan son parte integrante de este estado.

# MOVIMIENTO DE BIENES DE USO Y BIENES DIVERSOS REVALUABLES

## CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Cifras expresadas en millones de pesos, según libros)

Concepto	Costo original y revalúos						Depreciación acumulada					Neto resultante	
	Al inicio del ejercicio	Aumentos			Al cierre del ejercicio	Al inicio del ejercicio	Al cierre del ejercicio						
		Incorporaciones	Activación de gastos financieros	Revalúos			Transfe-rencias	Disminu-ciones	Aumen-tos	Transfe-rencias	Disminu-ciones		
<b>BIENES DE USO</b>													
Inmuebles	5.537.208	98.736	—	19.383.075	602.347	152.061	25.469.305	118.653	496.440	(616)	54.868	559.609	24.909.696
Mobiliario e instalaciones	245.687	28.406	—	325.166	16.237	5.146	610.350	46.650	62.089	(373)	1.518	106.848	503.502
Máquinas y equipos	180.519	160.192	13.184	429.247	38.993	12.196	809.939	71.545	221.332	496	3.821	289.552	520.387
Vehículos	26.367	5.232	—	20.320	53	3.235	48.737	15.951	19.756	12	2.178	33.541	15.196
Diversos	20.298	7.827	—	52.389	856	934	80.436	6.642	17.280	(1.196)	296	22.430	58.006
<b>TOTAL</b>	<b>6.010.079</b>	<b>300.393</b>	<b>13.184</b>	<b>20.210.197</b>	<b>658.486</b>	<b>173.572</b>	<b>27.018.767</b>	<b>259.441</b>	<b>816.897</b>	<b>(1.677)</b>	<b>62.681</b>	<b>1.011.980</b>	<b>26.006.787</b>
	(*)							(*)					
<b>BIENES DIVERSOS</b>													
Obras en curso	241.501	119.842	—	726.920	(602.339)	35.526	450.398	—	—	—	—	—	450.398
Anticipos revaluables por compra de bienes	797	4.495	—	2.518	(4.026)	585	3.199	—	—	—	—	—	3.199
Obras de arte	27.991	1.334	—	54.668	(19)	61.817	22.157	—	—	—	—	—	22.157
Bienes alquilados	5.426	—	—	14.099	—	—	19.525	1.114	156	—	—	1.270	18.255
Otros bienes diversos revaluables	115.518	60.938	—	251.472	(52.102)	20.996	354.830	10.881	4.175	1.677	3.059	13.674	341.156
<b>TOTAL</b>	<b>391.233</b>	<b>186.609</b>	<b>—</b>	<b>1.049.677</b>	<b>(658.486)</b>	<b>118.924</b>	<b>850.109</b>	<b>11.995</b>	<b>4.331</b>	<b>1.677</b>	<b>3.059</b>	<b>14.944</b>	<b>835.165</b>
	(*)							(*)					

(\*) Los saldos iniciales en moneda extranjera se encuentran convertidos al cambio de cierre.

## MOVIMIENTO DE PREVISIONES

### CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Cifras expresadas en millones de pesos, según libros)

Detalle	Saldos al comienzo del ejercicio	Aumentos	Disminuciones		Saldos al final del ejercicio
			Desafecta- ciones	Aplica- ciones	
<b>REGULARIZADORAS DEL ACTIVO</b>					
— Títulos públicos - Por riesgo de desvalorización	25.000	208.710 (1)	25.000	208.710	—
— Préstamos - Por riesgo de incobrabilidad	1.998.561	2.156.414 (2)	4.621	324.915	3.825.439
— Créditos diversos - Por riesgo de incobrabilidad	4.456	69.827 (3)	106	31	74.146
<b>TOTAL</b>	<b><u>2.028.017</u></b>	<b><u>2.434.951</u></b>	<b><u>29.727</u></b>	<b><u>533.656</u></b>	<b><u>3.899.585</u></b>
	(*)				
<b>DEL PASIVO</b>					
— Indemnizaciones por despidos	6.451	4.609 (4)	207	4.213	6.640
— Riesgos no previstos	219.617	421.768 (5)	—	—	641.385
— Otras contingencias	223.826	1.282.956 (6)	—	180.826	1.325.956
<b>TOTAL</b>	<b><u>449.894</u></b>	<b><u>1.709.333</u></b>	<b><u>207</u></b>	<b><u>185.039</u></b>	<b><u>1.973.981</u></b>
	(*)				

(1) \$ 63.000 millones constituidos en Argentina y \$ 145.710 millones en la filial Nueva York aplicados totalmente durante el ejercicio.

(2) Incremento por riesgo de incobrabilidad estimado de la cartera de préstamos que surge de la evaluación efectuada, del grado de cumplimiento de los deudores, su situación económico financiera y las garantías que respaldan las respectivas obligaciones.

(3) \$ 68.985 millones constituidos en la Argentina y \$ 842 millones corresponden a las filiales en Brasil.

(4) \$ 4.605 millones constituidos en las filiales en Bolivia y \$ 4 millones en Panamá.

(5) Según lo dispuesto por circular RF 1245 del B.C.R.A.

(6) Incluye eventuales contingencias no consideradas específicamente en las cuentas anteriores en el país y en la filial Londres.

(\*) Los saldos iniciales en moneda extranjera se encuentran convertidos al cambio de cierre.

# NOTAS A LOS ESTADOS CONTABLES CONSOLIDADOS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

## NOTA 1 - BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS CONTABLES

### 1.1. BASES DE CONSOLIDACION (Columnas 1 y 2)

Los saldos contables incluyen los correspondientes a la gestión en la República Argentina y en todas las filiales ubicadas en el exterior.

El procedimiento seguido para la incorporación de las cuentas de las filiales en el exterior fue el siguiente:

1.1.1. De acuerdo con lo autorizado por el Banco Central de la República Argentina (B.C.R.A.) los estados contables de las filiales en el exterior fueron preparados siguiendo los criterios de valuación vigentes en los países donde se hallan situadas.

1.1.2. Los estados contables fueron convertidos a pesos utilizando principalmente el tipo de cambio vendedor para transferencias de moneda extranjera, empleando el de cierre del ejercicio para las cuentas del balance general y el promedio de cada trimestre para las del estado de resultados, imputando la diferencia resultante a la cuenta "Diferencias por conversión de los resultados de las filiales del exterior".

De acuerdo con la mencionada autorización del B.C.R.A., las diferencias de cambio originadas en la conversión de sus patrimonios netos al inicio del ejercicio y las correspondientes a las posteriores variaciones netas de sus capitales fueron imputadas al patrimonio neto en la cuenta "Fondo de ajuste patrimonial - Filiales en el exterior".

### 1.2. IMPORTES AJUSTADOS POR INFLACION (Columna 1)

Los importes que se exponen en la columna 1 incluyen los ajustes correspondientes a fin de computar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, de acuerdo con las disposiciones de la Comunicación "A" 19 (Circular CONAU-1-3) del B.C.R.A.

Los criterios de valuación seguidos coinciden con los que se indican en el punto 1.3. con las siguientes modificaciones:

— Bienes diversos - Otros (en el país):

Los valores de costo se actualizaron al 31 de diciembre de 1982 en función de las fechas de origen de las partidas componentes, mediante coeficientes derivados del "índice de precios mayoristas nivel general" publicado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (I.N.D.E.C.).

— Cuentas del patrimonio neto: Se han mantenido por los importes históricos, ajustándose por medio de dos cuentas adicionales denominadas "Ajuste global del capital" y "Ajuste global de los resultados acumulados".

— Cuentas del estado de resultados del ejercicio: Se han mantenido por los importes históricos, con la corrección resultante de la incorporación en la cuenta denominada "Ajuste global de los resultados del ejercicio" de la diferencia entre (a) los resultados del ejercicio según registros contables (columna 2) y (b) los resultados del ejercicio ajustados por inflación obtenidos por diferencia patrimonial (columna 1), excluyendo el efecto del revalúo técnico de determinados inmuebles efectuado en el segundo trimestre (ver nota 2).

### 1.3. IMPORTES SEGUN REGISTROS CONTABLES (Columna 2)

Para la determinación de los importes que se exponen en la columna 2 se han utilizado los criterios de valuación que se describen a continuación:

1.3.1. Saldos correspondientes a las filiales en el exterior: Se han utilizado los criterios de valuación indicados en los puntos 1.1.1. y 1.1.2. de esta nota.

1.3.2. Saldos correspondientes a Casa Central y filiales en el país:

— Cuentas en moneda extranjera: Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido valuados al tipo de cambio vendedor

para transferencias de moneda extranjera vigente al cierre del ejercicio.

— Títulos Públicos cotizables: Han sido valuados a su valor de rescate al cierre del ejercicio.

— Títulos Públicos sin cotización: Han sido valuados al costo más ajustes y/o rentas devengadas hasta el cierre del ejercicio.

— Devengamiento de intereses y ajustes: El cálculo del devengamiento de intereses se ha efectuado por el sistema lineal. Las normas del B.C.R.A. requieren que los intereses correspondientes a las operaciones activas y pasivas concertadas a partir del 1° de enero de 1982, en pesos, no ajustables y por un plazo superior a 92 días, se devenguen sobre la base de distribución exponencial. El efecto de la diferencia entre ambos métodos de devengamiento se estima no significativo, dada la estructura de la cartera activa y la composición de los pasivos del Banco al 31 de diciembre de 1982. Los ajustes de capital se devengaron linealmente en base a los distintos índices autorizados por el B.C.R.A.

— Participaciones en otras sociedades: Este rubro comprende principalmente las participaciones permanentes en Banco Latinoamericano de Exportaciones S.A. y Euro-Latinoamerican Bank, las que fueron valuadas al costo de adquisición más dividendos recibidos en acciones a su valor nominal.

— Bienes de uso y Bienes diversos revaluables: El valor contable de los Bienes de uso y Bienes diversos revaluables, el que incluye el revalúo técnico de determinados inmuebles contabilizado al cierre del ejercicio anterior y el practicado en el segundo trimestre del ejercicio para otros inmuebles en base a tasaciones del Banco Hipotecario Nacional y a valuaciones fiscales, se actualizó al 31 de diciembre de 1982 de acuerdo con las disposiciones del B.C.R.A. y la ley

N° 19.742 y su reglamentación. El mayor valor que surge como consecuencia de los revalúos técnicos practicados se imputó al Fondo de Ajuste Patrimonial (ver nota 2). El valor actualizado de estos bienes no excede en su conjunto el valor de plaza o de utilización económica, el que fuera mayor.

La depreciación de los Bienes de uso es calculada por el método de la línea recta, aplicando tasas anuales suficientes para extinguir sus valores al final de la vida útil estimada.

— Bienes diversos - Otros:

Activos en oro: Las existencias de oro contabilizadas en "Bienes diversos", han sido valuadas conforme a la cotización cierre vendedor en dólares estadounidenses de la onza troy registrada en el mercado de Londres al 31 de diciembre de 1982, convertidos al tipo de cambio vendedor para transferencias vigente a dicha fecha.

Resto: Se valoraron a su costo de adquisición.

#### 1.4. ACTIVOS Y PASIVOS A LARGO PLAZO

Las normas del B.C.R.A. no requieren exponer por separado los activos y pasivos exigibles a más de un año de plazo.

### **NOTA 2 - CAMBIOS EN LOS CRITERIOS DE VALUACION RESPECTO DE LOS APLICADOS DURANTE EL EJERCICIO ANTERIOR**

Como consecuencia del revalúo técnico de determinados inmuebles efectuado en el segundo trimestre del ejercicio (ver nota 1, punto 1.3.2.), se produjo un incremento en el patrimonio de \$ 3.040.156 millones (columnas 1 y 2).

### **NOTA 3 - PARTIDAS PENDIENTES DE IMPUTACION**

En estos rubros se incluyen principalmente los saldos netos de las cuentas corrientes entre las distintas casas del Banco en la Argentina y en el exterior.



#### **NOTA 4 - BIENES DE DISPONIBILIDAD RESTRINGIDA**

Al 31 de diciembre de 1982 existían:

- 4.1. Pasivos con el B.C.R.A. por \$ 20.612.546 millones garantizados con documentos de la cartera activa del Banco.
- 4.2. Documentos en moneda extranjera redescontados por el B.C.R.A. incluidos en el rubro Préstamos por el equivalente de \$ 5.421.292 millones, por operaciones de financiación de exportaciones promocionadas.
- 4.3. Bonos Nacionales de Consolidación Económico-Financiera por \$ 1.112.953 millones caucionados a favor del B.C.R.A. en virtud de las disposiciones de la Ley N° 22.510.
- 4.4. Inversiones y certificados de depósito por aproximadamente \$ 609.553 millones, entregados en garantía por las filiales en el exterior de conformidad con las regulaciones bancarias vigentes en los países correspondientes.

#### **NOTA 5 - RESTRICCIONES AL DESTINO DE LAS UTILIDADES**

De acuerdo con las disposiciones de la Carta Orgánica del Banco y las normas del B.C.R.A., el 20 % de la utilidad del ejercicio y de los ajustes de resultados de ejercicios anteriores, según libros (columna 2), debe ser apropiado a la reserva legal.

#### **NOTA 6 - EXAMEN DE LOS ESTADOS CONTABLES DE LAS FILIALES DEL EXTERIOR**

Los estados contables de las filiales en el exterior fueron examinados por los auditores que a continuación se detallan:

##### **Filiales en:**

Bolivia  
Brasil  
Chile y Uruguay  
Estados Unidos de América,  
Reino Unido y Panamá  
Francia  
Paraguay

##### **Auditores:**

Moreno, Muñoz y Cía.  
Klynveld Kraayenhof  
Deloitte, Haskins & Sells  
Peat, Marwick, Mitchell & Co.  
Befec-Mulquin & Associés  
Price Waterhouse

**RODOLFO JOSE VAZQUEZ**  
Contador General

**GUIDO OSCAR ROMERO**  
Gerente General

**MARIO BIONDI**  
Sindico

**NICOLAS E. RUIZ GUIÑAZU**  
Presidente



## DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Buenos Aires, 25 de febrero de 1983

Señores  
Presidente y Directores del  
BANCO DE LA NACION ARGENTINA

1) Hemos examinado en forma conjunta el balance general consolidado del Banco de la Nación Argentina al 31 de diciembre de 1982 y los estados consolidados de resultados y de evolución del patrimonio neto correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, cumplimentando asimismo las "Normas mínimas sobre auditorías externas" emitidas por el Banco Central de la República Argentina y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los registros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

2) En nuestra opinión, los estados contables expuestos en columna 1 presentan razonablemente la situación patrimonial consolidada del Banco de la Nación Argentina al 31 de diciembre de 1982

y los resultados consolidados de sus operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con las normas generales y específicas establecidas por el Banco Central de la República Argentina y los principios de contabilidad generalmente aceptados aplicados uniformemente con el ejercicio anterior, excepto por el cambio mencionado en la nota 2 a los estados contables, que consideramos adecuado.

3) En cumplimiento de disposiciones vigentes informamos que:

a) los saldos expuestos en columna 2, que son presentados para satisfacer requerimientos del Banco Central de la República Argentina, resultan de la aplicación de los criterios expuestos en la nota 1 (apartado 1.3) a los estados contables y no contemplan en forma integral los efectos de la inflación.

b) la deuda devengada a favor de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional ascendía al 31 de diciembre de 1982 a \$ 57.452.944.275, no existiendo a esa fecha deudas exigibles por ese concepto.

**DELOITTE, PLENDER,  
HASKINS & SELLS**



**HORACIO LOPEZ SANTISO (Socio)**

Doctor en Ciencias Económicas (U.L.P.)  
C.P.C.E.C.F. Tº III Fº 226  
Contador Público Nacional (U.B.A.)  
C.P.C.E.C.F. Tº XVI Fº 58

**HARTENECK, LOPEZ Y CIA.**



**GUILLERMO HARTENECK**

Contador Público (U.B.A.)  
C.P.C.E.C.F. Tº XVII Fº 58

**PISTRELLI, DIAZ Y ASOCIADOS**



**HOMERO BRAESSAS**

Contador Público (U.B.A.)  
C.P.C.E.C.F. Tº XIV Fº 111

**PRICE WATERHOUSE & CO.**



**ALEJANDRO C. GELI**

Contador Público (U.B.A.)  
C.P.C.E.C.F. Tº XIV Fº 143  
Lic. Adm. Tº IX Fº 134



---

## INFORME DEL SINDICO

---

Buenos Aires, 25 de febrero de 1983

A los señores Presidente y  
Miembros del Directorio del  
Banco de la Nación Argentina

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 22 de la Carta Orgánica del Banco de la Nación Argentina (Ley 21.799) tengo el agrado de dirigirme a los señores Directores, a fin de informarles que he examinado los estados contables de la Institución así como los anexos, notas y el dictamen de los auditores externos, referidos al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1982.

Todos estos elementos informan sobre la gestión operativa del Banco y no me merecen reparos, habiendo sido satisfechas las aclaraciones solicitadas.



**MARIO BIONDI**

Síndico

## EL BANCO EN EL EXTERIOR

### BOLIVIA

- La Paz** ..... Av. 16 de Julio 1486  
Tel. 359211/3. Tx. 5452-2282
- Santa Cruz de la Sierra** ..... Junín 22 Plaza 24 de Setiembre Ac. N.  
Tel. 4-3614 4-3777. Tx. 4236
- Tarija** ..... Lamadrid y Gral. Trigo 725  
Tel. 2219 y 3319. Tx. 4436

### BRASIL

- Rio de Janeiro** ..... Av. Rio Branco 134-A  
Tel. 252-0201/2029. Tx. 2123673
- San Pablo** ..... Av. Paulista 2319 Cep. 01310  
Tel. 280-2290/2388/4587/6748. Tx. 1123615

### CHILE

- Santiago** ..... Morande 223/239  
Tel. 66389; 66935; 87341 y 727768.  
Tx. 340258 340637

### ESTADOS UNIDOS

- Chicago** ..... 135 South LaSalle St. 22nd. Floor  
Suite 2240 Illinois 60603  
Tel. 580-1680/3/1700. Tx. 206383/5
- Miami** ..... 777 Brickell Avenue Suite 802 Miami  
Florida 33131  
Tel. 371-7500 y 374-3006.  
Tx. WI 807014, RCA 264398, TRT 152438
- Nueva York** ..... 299 Park Avenue NY 10171  
Tel. 754-0200. Tx. ITT 420489, ITT 424851,  
ITT 440490, RCA 238051, Western 666470
- San Francisco** ..... 350 California St. 17th Floor, CA-94104  
San Francisco - California  
Tel. 956-5483/5494. Tx. RCA 278187,  
WUI 67670, WUI 67645

### FRANCIA

- París** ..... 14 Rond Point des Champs Elysées, París 75008  
Tel. 562-1958/9871. Tx. 660297

### PANAMA

- Panamá** ..... Av. Federico Boyd y Av. 3A Sur-Bella Vista  
Apartado 6-3298 Estafeta El Dorado  
Tel. 69-4128/4255/4393/4548/4666/8093  
8111/8316. Tx. 368995

### PARAGUAY

- Asunción** ..... Palma y Chile  
Tel. 47-433, 48463/566. Tx. 157
- Concepción** ..... Carlos A. López 499  
Tel. 231
- Encarnación** ..... Mariscal López y Mariscal Estigarribia  
Tel. 652
- Presidente Stroessner** ..... Av. San Blas s/nº  
Tel. 523-274
- Villarrica** ..... Mariscal López y Coronel Bogado  
Tel. 173

## REINO UNIDO

**Londres** ..... 11 Ironmonger Lane, London EC2V 8EY  
Tel. 600-0321/3076/9. Tx. 8814429-883950

## URUGUAY

**Montevideo** ..... Juan C. Gómez 1372  
Tel. 91-9612. Tx. 781

**Paysandú** ..... Av. 18 de Julio 1048  
Tel. 5205/06/07. Tx. 1333

**Punta del Este** ..... Calle 30 N° 617  
Tel. 4-3494/95. Tx. 1618

## REPRESENTACIONES

### ALEMANIA FEDERAL

**Francfurt** ..... Bockenheimer Landstrasse 51/53 - 16°  
6000 Francfurt/M  
Tel. 726094/5. Tx. 416301

### COLOMBIA

**Bogotá** ..... Carrera 7 N° 24-89 Edificio Colpatría  
Piso 46 Of. 4603  
Tel. 283-6545/6624/6687/6706. Tx. 45710

### ECUADOR

**Quito** ..... Av. Patria 640 y Amazonas Piso 10 Of. 1003  
Tel. 551-825 y 552-504. Tx. 2499

### ESPAÑA

**Madrid** ..... José Ortega y Gasset N° 26. Madrid 6 España.  
Tel. 276-3858/4448/3703/04/05. Tx. 23749

### ITALIA

**Milan** ..... Galería del Corso 2, 6° Piano 20122 Milan  
Tel. 799-656 y 791-504. Tx. 320130

### JAPON

**Tokyo** ..... Yuracucho Denki Building N-Room 1402  
14th Floor Yurakucho-I Chome, Chiyoda-Ku  
Tokyo 100  
Tel. 213-7351/2/3. Tx. 02224018

### MEXICO

**México** ..... Paseo de la Reforma 300 Piso 13 Of. 1301/2  
México DF 06600  
Tel. 511-7099/7140 y 525-0986.  
Tx. 22-1775739

### PERU

**Lima** ..... Jirón de la Unión 264, Of. 206/7 Lima  
Tel. 27-4566. Tx. 25154

### VENEZUELA

**Caracas** ..... Edificio Torre Lincoln Piso 4° Of. 4D  
Av. Las Acacias Sabana Grande Caracas 1050  
Tel. 781-2156/6721/6865/7979. Tx. 21792

## EL BANCO EN EL PAIS

### CAPITAL FEDERAL

Abasto  
Aduana  
Alvarez Jonte  
Arsenal  
Automóvil Club  
  Argentino  
  "Auto Banco"  
Avenida Alvear  
Avenida Córdoba  
Avenida Chiclana  
Avenida de los  
  Constituyentes  
Avenida Gaona  
Avenida La Plata  
Azcuénaga  
Balvanera  
Barracas  
Belgrano  
Boca del Riachuelo  
Boedo  
Caballito  
Cabildo  
Caja Recaudadora  
  D.G.I.  
Carlos Calvo  
Carlos Pellegrini  
Colegiales  
Comando Ejército  
Congreso  
Cuenca  
Edificio Y.P.F.  
Energía Atómica  
Estación  
  Constitución  
Estación Marítima  
  de la Ciudad  
  de Bs. As.  
Federico Lacroze  
"Ferro Banco" Retiro  
Flores  
Floresta  
Gendarmería  
  Nacional  
General Mosconi  
General Urquiza  
Lavalle  
Liniers  
Luis María Campos

Mercado Nacional  
  de Hacienda  
  de la Ciudad de  
  Buenos Aires  
Ministerio de Obras  
  y Servicios  
  Públicos  
Montserrat  
"Navi Banco"  
  Edificio Libertad  
Nazca  
Nueva Chicago  
Nueva Pompeya  
Palermo  
Parque Patricios  
Paternal  
Plaza Miserere  
Saavedra  
Tribunales  
Villa Crespo  
Villa Devoto  
Villa del Parque

### BUENOS AIRES

Adolfo González  
  Chaves  
Aeropuerto  
  Nacional Ezeiza  
Ameghino  
Arrecifes  
Avellaneda  
Av. del Libertador  
  (Martínez)  
Ayacucho  
Azul  
Bahía Blanca  
Balcarce  
Banfield  
Baradero  
Barrio Acevedo  
  (Pergamino)  
Barrio  
  Independencia  
  (Mar del Plata)  
Barrio La Perla  
  (Mar del Plata)  
Barrio Luro  
  (Mar del Plata)  
Barrio Puerto  
  (Mar del Plata)  
Base Naval Puerto  
  Belgrano  
Batán  
Benito Juárez  
Bernal  
Bolívar  
Boulogne  
Bragado  
Brandsen  
Campana  
Cañuelas  
Capitán Sarmiento  
Carhué  
Carlos Casares  
Carlos Tejedor  
Carmen de Areco  
Casbas  
Caseros  
Castelli  
Ciudadela  
Colón  
Comandante  
  Nicanor Otamendi

Coronel Dorrego  
Coronel Granada  
Coronel Pringles  
Coronel Suárez  
Chacabuco  
Chascomús  
Chivilcoy  
Daireaux  
Dardo Rocha  
  (La Plata)  
Darregueira  
Dolores  
Don Bosco  
  (Bahía Blanca)  
Ensenada  
Florencio Varela  
General Arenales  
General Belgrano  
General Lamadrid  
General Madariaga  
General Pirán  
General Viamonte  
General Villegas  
Henderson  
Huanguelén  
Indio Rico  
Ingeniero White  
José C. Paz  
Juan Bautista Alberdi  
Juan Cousté  
  (Estación  
  Algarrobo)  
Juan N. Fernández  
Junín  
Lanús Este  
Lanús Oeste  
La Plata  
Laprida  
Las Flores  
Lima  
Lincoln  
Lobería  
Lobos  
Lomas de Zamora  
Luján  
Maipú  
Mar del Plata  
María Ignacia  
  (Estación Vela)  
Martínez  
Mercedes  
Merlo

Miramar  
Mones Cazón  
Monte  
Monte Grande  
Morón  
Munro  
Navarro  
Necochea  
Nicanor Olivera  
(Estación  
La Dulce)  
Norberto  
de la Riestra  
Nueve de Julio  
Olavarría  
Olivos  
Orense  
Oriente  
Patagones  
Pedro Luro  
Pehuajó  
Pérez Millán  
Pergamino  
Pigüé  
Pilar  
Puan  
Punta Alta  
Quilmes  
Quilmes Oeste  
Quiroga  
Ramos Mejía  
Rauch  
Remedios  
de Escalada  
Rivadavia (Estación  
América)  
Rivera  
Roberts  
Rojas  
Roque Pérez  
Saladillo  
Salto  
Salliqueló  
San Andrés de Giles  
San Antonio  
de Areco  
San Cayetano  
San Fernando  
San Isidro  
San Justo  
San Martín  
San Miguel

San Nicolás  
San Pedro  
Santa Teresita  
Stroeder  
Tandil  
Tapalqué  
Tigre  
Tornquist  
Trenque Lauquen  
Tres Arroyos  
Tres Lomas  
Urdampilleta  
Valentín Alsina  
Vedia  
Veinticinco de Mayo  
Verónica  
Villa Ballester  
Villa Bosch  
Villa Díaz Vélez  
(Necochea)  
Villa Gesell  
Villa Iris  
Villa Madero  
Villa Maza  
Villa Mitre  
(Bahía Blanca)  
Villa Ramallo  
Wilde  
Zárate

### **CATAMARCA**

Andalgalá  
Belén  
San Fernando  
del Valle de  
Catamarca  
Santa María  
Tinogasta

### **CORDOBA**

Adelia María  
Alejandro  
Alta Córdoba  
Alta Gracia  
Arias  
Arroyito  
Av. Juan B. Justo -  
Ruta 9 (Córdoba)  
Av. Sabattini -  
Ruta 9 (Córdoba)

Av. Vélez Sársfield  
(Córdoba)  
Balnearia  
Barrio Alto Alberdi  
(Córdoba)  
Barrio Cerro de las  
Rosas (Córdoba)  
Barrio Los Naranjos  
(Córdoba)  
Barrio San Martín  
(Córdoba)  
Barrio San Vicente  
(Córdoba)  
Bell Ville  
Berrotarán  
Brinkmann  
Calchín  
Canals  
Capilla del Monte  
Colonia Caroya  
Comando Tercer  
Cuerpo de  
Ejército (Córdoba)  
Córdoba  
Coronel Moldes  
Corral de Bustos  
Cosquín  
Cruz del Eje  
Deán Funes  
Elena  
El Tío  
General Cabrera  
Guarnición Aérea  
Córdoba  
Hernando  
Isla Verde  
Jesús María  
Laboulaye  
La Carlota  
La Cumbre  
La Falda  
Laguna Larga  
La Playosa  
La Puerta  
Las Peñas  
Las Varillas  
Leones  
Los Surgentes  
Marcos Juárez  
Mina Clavero  
Monte Buey  
Monte Cristo

Morteros  
Noetinger  
Oliva  
Ordóñez  
Pascanas  
Río Cuarto  
Río Segundo  
Río Tercero  
Sampacho  
San Antonio de Litín  
San Francisco  
Santa Rosa de Río  
Primer  
Tancacha  
Ucacha  
Vicuña Mackenna  
Villa Carlos Paz  
Villa del Rosario  
Villa Dolores  
Villa Huidobro  
Villa María

### **CORRIENTES**

Alvear  
Bella Vista  
Corrientes  
Curuzú-Cuatiá  
Esquina  
General Paz  
Goya  
Mercedes  
Monte Caseros  
Paso de los Libres  
Puente Internacional  
Paso de los Libres  
Saladas  
San Luis del Palmar  
Santa Lucía  
Santo Tomé  
Sauce

### **CHACO**

Barranqueras  
Campo Largo  
Colonia Juan José  
Castelli  
Colonias Unidas  
Charata  
General José  
de San Martín  
Las Breñas  
Las Palmas

Machagai  
Presidencia  
de la Plaza  
Presidencia Roque  
Sáenz Peña  
Quitilipi  
Resistencia  
Santa Sylvia  
Tres Isletas  
Villa Angela  
Villa Berthet

#### **CHUBUT**

Alto Río Senguer  
Barrio Oeste La  
Loma (*Comodoro  
Rivadavia*)  
Comodoro Rivadavia  
Esquel  
Puerto Madryn  
Rawson  
Sarmiento  
Trelew

#### **ENTRE RIOS**

Barrio Corrales  
(*Paraná*)  
Basavilbaso  
Bovril  
Colón  
Concepción  
del Uruguay  
Concordia  
Crespo  
Chajarí  
Diamante  
Federación  
Federal  
Gualedguay  
Gualedguaychú  
La Paz  
Lucas González  
María Grande  
Nogoyá  
Paraná  
Puerto Unzué  
Ramírez  
Rosario del Tala  
San José  
de Feliciano

San Salvador  
Urdinarrain  
Victoria  
Villaguay  
Villa Hernandarias

#### **FORMOSA**

Clorinda  
El Colorado  
Formosa  
Ibarreta  
Pirané

#### **JUJUY**

La Quiaca  
Libertador General  
San Martín  
Perico  
San Pedro de Jujuy  
San Salvador  
de Jujuy

#### **LA PAMPA**

Bernasconi  
Colonia Barón  
Eduardo Castex  
General Acha  
General Pico  
Guatraché  
Ingeniero Luiggi  
Intendente Alvear  
Macachín  
Quemú Quemú  
Realicó  
Santa Rosa  
Victorica  
Winifreda

#### **LA RIOJA**

Aimogasta  
Chepes  
Chilecito  
La Rioja

#### **MENDOZA**

Bowen  
Dirección General  
Impositiva -  
Región Mendoza

General Alvear  
General San Martín  
Godoy Cruz  
Instituto Nacional  
de Vitivinicultura  
(*Mendoza*)

La Consulta  
La Dormida  
Lavalle  
Luján de Cuyo  
Maipú  
Malargüe  
Mendoza  
Rivadavia  
San Rafael  
Tunuyán  
Tupungato

#### **MISIONES**

Apóstoles  
Eldorado  
Gobernador Roca  
Leandro N. Alem  
Montecarlo  
Oberá  
Posadas  
Puerto Esperanza  
Puerto Iguazú  
Puerto Rico  
San Javier

#### **NEUQUEN**

Cutral-Có  
Chos Malal  
Neuquén  
Plottier  
San Martín  
de los Andes  
Zapala

#### **RIO NEGRO**

Allen  
Catriel  
Cinco Saltos  
Cipolletti  
Choele Choel  
El Bolsón  
General Conesa  
General Roca  
Ingeniero Jacobacci

Río Colorado  
San Antonio Oeste  
San Carlos  
de Bariloche  
Sierra Grande  
Viedma  
Villa Regina

#### **SALTA**

Cafayate  
General Martín  
de Güemes  
Joaquín V. González  
Metán  
Rosario  
de la Frontera  
Rosario de Lerma  
Salta  
San Ramón  
de la Nueva Orán  
Tartagal  
Veinte de Febrero  
(*Salta*)

#### **SAN JUAN**

Barreal  
Caucete  
Jáchal  
San Juan  
Villa Sarmiento  
(*Estación Media  
Agua*)

#### **SAN LUIS**

Justo Daract  
Mercedes  
San Luis  
Tilisarao

#### **SANTA CRUZ**

Caleta Olivia  
Las Heras  
Perito Moreno  
Puerto Deseado  
Río Gallegos  
San Julián  
Santa Cruz  
Yacimiento Río  
Turbio

**SANTA FE**

Alcorta  
Arroyo Seco  
Av. General  
Belgrano-Aduana  
de Rosario  
Av. Pellegrini  
(Rosario)  
Barrio Arroyito  
(Rosario)  
Barrio Echessortu  
(Rosario)  
Barrio Tiro Suizo  
(Rosario)  
Calchaquí  
Calle San Lorenzo  
(Rosario)  
Calle San Luis  
(Rosario)  
Calle San Martín  
(Santa Fe)  
Cañada de Gómez  
Carcaraña  
Carlos Pellegrini  
Casilda  
Ceres  
Coronda  
Chañar Ladeado  
El Trébol  
Esperanza  
Firmat  
Gálvez  
Gobernador Crespo  
Humberto I°  
(Santa Fe)  
Las Rosas  
María Teresa  
Melincué  
Moisés Ville  
Ovidio Lagos  
(Rosario)  
Pilar  
Progreso  
Rafaela  
Reconquista  
Roldán  
Rosario  
Rosario Sud  
Rufino  
Salto Grande  
San Carlos Centro

San Cristóbal  
San Genaro  
San Javier  
San José  
de la Esquina  
San Justo  
San Lorenzo  
San Vicente  
Sancti Spíritu  
Santa Fe  
Santa Teresa  
Santo Tomé  
Sastre  
Suardi  
Sunchales  
Teodelina  
Tostado  
Totoras  
Venado Tuerto  
Vera  
Vila  
Villa Cañás  
Villa Constitución  
Villa Ocampo  
Villa Trinidad

**SANTIAGO  
DEL ESTERO**

Añatuya  
Bandera  
Fernández  
Frías  
La Banda  
Mercado Unión  
(La Banda)  
Quimilí  
Santiago del Estero  
Termas de  
Río Hondo

**TUCUMAN**

Aguilares  
Concepción  
Esquina Norte  
(San Miguel  
de Tucumán)  
(Oficina)  
Famaillá  
Juan Bautista  
Alberdi

La Ciudadela  
(San Miguel  
de Tucumán)  
(Oficina)  
Lules  
Monteros  
Plazoleta Mitre  
(San Miguel  
de Tucumán)  
San Miguel  
de Tucumán  
Tafí Viejo  
Tribunales Federales  
(San Miguel  
de Tucumán)

**TERRITORIO  
NACIONAL  
DE LA TIERRA  
DEL FUEGO,  
ANTARTIDA  
E ISLAS DEL  
ATLANTICO SUR**

Río Grande  
Ushuaia

## INDICE GENERAL

	Página
El Banco de la Nación Argentina	7
Gestión en el ámbito nacional	9
Crédito y finanzas	9
Comercio exterior	10
Organización interna y sistemas	10
Recursos humanos	13
Evolución y redimensionamiento de servicios	14
Fundación Banco de la Nación Argentina	14
Area internacional	17
Indicadores	21
Depósitos en el país	21
Préstamos	21
Composición de la cartera de préstamos en el país	21
Depósitos y préstamos en el país	23
Patrimonio neto del Banco	23
Balance General Consolidado al 31-12-82	25
Cuentas de orden	28
Estado de resultados consolidado	29
Estado de evolución del patrimonio neto	31
Movimiento de bienes de uso y bienes diversos revaluables	32
Movimiento de provisiones	33
Notas a los estados contables consolidados	34, 35 y 37
Dictamen de los auditores	39
Informe del síndico	41
El Banco en el exterior	42 y 43
El Banco en el país	44, 45, 46 y 47

